

Zmluva o výpožičke č. 2022002469

uzatvorená podľa § 659 a nasl. OZ a § 52 ods. 5 a § 115 ods. 1 Štatútu mesta Košice

Článok I. Zmluvné strany

Požičiavateľ: **MESTO KOŠICE**
štatutárny orgán: Ing. Jaroslav Polaček, primátor
sídlo: Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
bankové spojenie: Prima banka, a.s.
IBAN SK 46 5600 0000 0004 4248 5033
IČO: 00691135
„ďalej len požičiavateľ“

a

Vypožičiavateľ: **Mestská časť Košice – Košická Nová Ves**
štatutárny orgán: Ing. Michal Krcho, starosta
sídlo: Mliečna 1, 040 14 Košice
bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
IBAN: SK34 0200 0000 0000 1422 3512
IČO:00690996
„ďalej len vypožičiavateľ“

Článok II. Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je výpožička nebytových priestorov: 3 triedy a chodba o celkovej výmere 440,00 m², nachádzajúce sa na prízemí - blok E v budove bývalej Základnej školy na Poľnej ulici č.1, Košice - stavba so súpisným číslom 317, na parcele č. 1121/2, katastrálne územie: Košická Nová Ves, okres: Košice III, evidovaná Okresným úradom Košice, katastrálnym odborom na LV č. 1050.
2. Predmet výpožičky je vo výlučnom vlastníctve Mesta Košice, Trieda SNP 48/A, Košice.

Článok III. Účel výpožičky

1. Vypožičiavateľ bude prenajaté priestory užívať na účely zriadenia a prevádzkovania miestností pre okrskové komisie pre voľby do orgánov samosprávy obcí a pre voľby do orgánov samosprávnych krajov, vyhlásené rozhodnutím predsedu Národnej rady Slovenskej republiky č. 209/2022 z 8. júna 2022 o vyhlásení volieb do orgánov samosprávy obcí a o vyhlásení volieb do orgánov samosprávnych krajov, na deň 29. októbra 2022.

Článok IV. Doba výpožičky

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, odo dňa 29.10.2022 od 05:00 hod. do 30.10.2022 do 05:00 hod, spolu 24 hod.

Článok V. Prevádzkové náklady

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje prevádzkové náklady v celkovej výške 84,75 Eur uhradiť na účet požičiavateľa vedený v Prima banka a.s., IBAN SK 46 5600 0000 0004 4248 5033, variabilný symbol - číslo zmluvy, do 30.11.2022.
2. Platby za služby (prevádzkové náklady), spôsob ich výpočtu a ich výška sú uvedené vo výpočtovom liste, ktorý tvorí Prílohu č. 1 tejto zmluvy a je jej neoddeliteľnou súčasťou.

Článok VI.
Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje užívať nebytové priestory a jeho zariadenie len v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto zmluve.
2. Vypožičiavateľ prehlasuje že bol oboznámený s pokynmi a pravidlami požičiavateľa pre prevádzku budovy, s protipožiarnymi opatreniami a tieto sa zaväzuje dodržiavať.
3. Vypožičiavateľ sa zaväzuje vykonávať bežnú údržbu a drobné opravy na vlastné náklady.
4. Vypožičiavateľ nesmie bez predchádzajúceho súhlasu požičiavateľa vykonávať stavebné úpravy na predmete výpožičky.
5. Vypožičiavateľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť požičiavateľovi potrebu opráv, ktoré má urobiť a umožniť vykonanie týchto opráv a iných nevyhnutných opráv, inak vypožičiavateľ zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením tejto povinnosti vznikla.
6. Vypožičiavateľ zodpovedá za škodu spôsobenú na vypožičaných priestoroch ním, jeho zamestnancami a tretími osobami v plnej výške. V prípade vzniku škody je vypožičiavateľ povinný uhradiť požičiavateľovi skutočnú škodu.
7. Vypožičiavateľ sa zaväzuje udržiavať poriadok a čistotu v priestoroch, ktoré sú predmetom výpožičky.
8. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať vypožičané priestory do užívania tretím osobám.
9. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť neprístupnosť ostatných nebytových priestorov budovy pre verejnosť v čase výpožičky.

Článok VII.
Záverečné ustanovenia

1. Zmluva môže byť menená, dopĺňaná a zrušená len formou písomného dodatku k tejto zmluve.
2. Vzťahy upravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, právny úkon je urobený v predpísanej forme, vážne, zrozumiteľne, nie v tiesni ani nie za nápadne nevýhodných podmienok.
4. Zmluva je vyhotovená v 5 rovnopisoch, z ktorých dva /2/ obdrží vypožičiavateľ a tri /3/ požičiavateľ.
5. Zmluvné strany sa oboznámili s obsahom zmluvy a súhlasia s ním, čo potvrdzujú svojim podpisom.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
7. Príloha č. 1:
- Výpočet prevádzkových nákladov

V Košiciach.....

V Košiciach.....

.....
Ing. Jaroslav Polaček

primátor mesta Košice

.....
Ing. Michal Krcho

starosta MČ

Výpočet prevádzkových nákladov pre "Zmluva o výpožičke", v SZ Poľná 1, 040 14 Košice, pre MČ Košice - Košická Nová Ves.				
VOĽBY 2022 od 29.10.2022 do 30.10.2022		zmluva č.		
Celková vykurovaná plocha za objekt rozpočítavania v (m ²)	7 586,50			Podiel
Prenajatá plocha (m ²)	440,00	5,80%		0,0580
Percentuálny podiel tepla na ÚK v uvedenom období		8,00%		0,08
Počet osôb v prenajatej časti	28			
Doba prenájmu od 05.00 hod /29.10.2022/ do 05.00 hod. /30.10.2022/	24,0	kWh		počet hodín
Priemerná hodinová spotreba tepla na 1 m ² v kW denný režim	0,01353	60 457,67		589
Smerné číslo hodinovej spotreby teplej vody na 1 osobu v m ³				
Smerné číslo hodinovej spotreby studenej vody na 1 osobu v m ³	0,00394			
Hodinová spotreba elektriny na 1 m ² bez DPH v kW	0,00832			
Smerné číslo hodinovej spotreby elektriny na 1 osobu v kWh	0,02679			
Odhadované náklady na upratovanie na 1 m ² v €	0,02	počet akcií		1
Náklady za teplo na ÚK	cena v €	kWh / kW	€ bez DPH	€ s DPH
Náklady za variabilnú zložku tepla	0,0701	755 720,87	52 976,03	63 571,24
Náklady za fixnú zložku tepla	258,3128	143,3567	37 030,87	44 437,04
Náklady za dodané teplo na vykurovanie za objekt rozpočítavania				108 008,28
Náklady za studenú vodu	nákl.1 m ³ v €	m ³	€ bez DPH	€ s DPH
Vodné a stočné	2,6249	5 709	14 985,55	17 982,66
Náklady za elektrinu	nákl.1 kWh v €	kWh	€ bez DPH	€ s DPH
Náklady za elektrinu v celom objekte, variabilná zložka		100 955	25 238,67	30 286,40
Náklady za elektrinu, pevná zložka a platba za odberné miesto		43 266	10 816,57	12 979,89
Náklady za elektrinu celkom	0,2500	144 221	36 055,24	43 266,29
Náklady nájomcu za teplo na ÚK	cena v €	kWh / kW	€ bez DPH	€ s DPH
Náklady za variabilnú zložku tepla	0,0701	142,9027	10,02	12,02
Náklady za fixnú zložku tepla	258,3128	0,0271	7,00	8,40
Náklady konečného spotrebiteľa (€)				20,42
Náklady nájomcu za studenú vodu	nákl.1 m ³ v €	m ³	€ bez DPH	€ s DPH
Vodné a stočné	2,6249	2,646	6,95	8,33
Náklady nájomcu za elektrinu	nákl.1 kWh v €	kWh	€ bez DPH	€ s DPH
Nákl. za elektr. v prenajatom objekte var. zl. (podľa plochy)		87,83	21,96	26,35
Náklady za elektrinu, pevná zl. za odber.miesto, podľa osôb		18,00	4,50	5,40
Celkové náklady za elektrinu v prenajatom objekte	0,2500	105,83		31,75
Prevádzkové náklady pre krátkodobý prenájom				€ s DPH
	Teplo			20,42
	Studená voda			8,33
	Elektrina			31,75
	Poplatok za spracovanie údajov			15,45
	Upratovanie			8,80
Košice, 11. 10. 2022	Spolu			84,75